



Die Deutsch-Französische Gesellschaft Baden-Baden  
trauert um ihren Präsidenten

## Jean-Marc Culas

Die Nachricht vom Tod ihres Präsidenten hat die Mitglieder der Gesellschaft tief getroffen. Jean-Marc Culas ist seiner schweren Krankheit erlegen, die er in beispielhafter Weise ertragen hat.

Mit ihm verliert die Deutsch-Französische Gesellschaft Baden-Baden einen Präsidenten, der von der Gründung der Vereinigung an aktiv und rastlos auf vielen Feldern für die deutsch-französische Verständigung tätig war. Vor allem aber verliert sie einen Menschen, der mit seinem Charisma und seinem Charme viele begeistert und fasziniert hat. Deshalb ist unter seiner Führung die Vereinigung in den letzten Jahren aufgeblüht.

Jean-Marc Culas hat die Sonne Südfrankreichs und die Lebenskunst der Provence nach Baden-Baden gebracht und dadurch die deutsch-französische Verständigung in Leib und Seele verankert. So können wir ihn gar nicht vergessen und hoffen, dass er sich nun wunschgemäß ausruht im „Hotel mit den tausend Sternen“.

**Für den Vorstand und die Mitglieder**  
**Gérard Kesselhut, Vizepräsident**  
**Baden-Baden im September 2011**

\* \* \* \* \*

Le Cercle Franco-Allemand est en deuil de son président

## Jean-Marc Culas

L'annonce du décès de notre président a profondément touché les membres de l'association. Jean-Marc Culas a succombé à une grave maladie qu'il a affrontée avec courage et dignité.

Le Cercle Franco-Allemand perd un président dont l'activité a été exemplaire depuis sa création, ayant œuvré sans relâche pour le rapprochement entre l'Allemagne et la France. Il a par son charisme et son charme atteint le cœur de chacun d'entre nous. Ce sont tous ces atouts qui ont fait prospérer le cercle au cours des dernières années.

Jean-Marc Culas a apporté à Baden-Baden le soleil de sa Provence natale et l'art de vivre du Midi. Il a su inculquer l'entente franco-allemande dans le corps et l'âme. Nous ne pourrions pas l'oublier et espérons qu'il repose dans son „hôtel aux 1000 étoiles“.

**Pour le comité directeurs et les membres**  
**Gérard Kesselhut, vice-président**  
**Baden-Baden, en septembre 2011**